

Принято выделять на основе фонологических признаков три разновидности австралийского варианта английского языка: «Cultivated» (культивированный диалект, на котором говорит приблизительно 10% населения страны, «General» (общий диалект, на котором говорит большинство населения) и «Broad» (широкий диалект необразованной части населения с выраженными отступлениями от стандартного английского языка в фонетике, вокабуляре и грамматике).

До недавнего времени изучающие английский язык в неанглоязычных странах использовали учебные материалы на британском и американском вариантах английского языка. В настоящее время Австралия проявляет активность в экспортировании своего варианта английского языка через курсы для иностранных учащихся.

УДК 81.22

А.Е. Аменова, маг.
(КУ им. А. Мырзахметова, г. Кокшетау, Казахстан)

МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РАЗГОВОРНОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Изучение разговорного английского лежит в основе изучения английского языка как иностранного в целом. Когда человек говорит о том, что он владеет английским языком, подразумевается, что он говорит на английском языке, т.е. пользуется им как средством общения, запроса информации, уточнения, выражения своего мнения и т. д. Английские разговорные фразы составляют большую долю всех языковых средств, необходимых для успешного общения. Английская разговорная речь, или так называемый *Spoken English*, используется повсеместно, представителями всех профессий, независимо от звания и ученых степеней [1].

Бытует ошибочное мнение, что разговорный английский язык легче литературного. На самом деле, он гораздо сложнее литературного, т.к. представляет собой не только вариант упрощенного литературного языка, но и состоит из всякого рода метафор (сравнений), сокращенных грамматических форм, понять которые можно только хорошо разбираясь в грамматике литературного английского языка.

Разговорный английский язык часто представляет собой диалог. Диалогическая речь в любом языке характеризуется тем, что процесс формирования мысли протекает почти одновременно с процессом непосредственной коммуникации, как бы «на ходу». Сочетания слов в предложении, правила их построения, поэтому, получают характер непоследовательности, что является следствием непродуманности. Нарушение синтаксических норм наблюдается и в разговорном анг-

лийском языке [2].

Как известно, темп устного типа речи по сравнению с письменным значительно ускорен. Ускоренный темп английской устной речи вызывает слияние отдельных форм слова. Из-за этого понимание разговорного английского языка на слух может вызывать определенные трудности, поскольку часто многие слова произносятся сокращенно, например: *because* = 'coz или *them* = 'em; *can't*, *shouldn't* he's или из выражений выпадают отдельные словесные компоненты. Это явление называется *редукцией* и является одной из главных особенностей английских разговорных фраз.

Следующей важной особенностью разговорного английского языка является *озвончение*. Также разговорный английский характеризуется и лексическими особенностями, главная из которых – сокращение и видоизменение словосочетаний. Например, вместо *want to* используется *wanna*, а вместо *going to* – *gonna*. Часто можно встретить и употребление *lemmi* вместо *let me*, и аналогичной фразы *gimmi* вместо *give me*. Очень сложно найти песенный текст или устную беседу, в которой нет упоминания хотя бы одной из этих фраз.

Известно, что ускоренный темп английской разговорной речи является той основой, на которой возникают новые формы слова, являющиеся сокращением от более полных форм. Так, например, возникли слова английского языка, получившие соответственно и характеристику разговорных английских слов, как *mike* от *microphone*; *gent* от *gentleman*; *car* от *motorcar*; *taxi* от *taxi-cab*. Некоторые из этих образований разговорной английской речи рассматриваются как слова, стоящие на грани просторечья или жаргонизмов [3].

В литературном английском языке одного отрицания вполне достаточно. Например: *I don't have anything*. – У меня ничего нет. *I saw nobody*. – Я никого не видел.

В разговорном английском языке возможно употребление двойного отрицания. Например: *Idon'thavenothing*. В случае, если очень хочется пожаловаться на свою нищую жизнь, можно сказать: "Бедный я, бедный, у меня совершенно ничего нет!". Также и в фильмах, частенько можно слышать фразы вроде "*I didn't kill nobody*" ("Я никого не убивал"). В таких случаях двойное отрицание усиливает значение сказанного. Ещё для устной речи в современном английском языке характерно и употребление вопроса в синтаксической форме утвердительного предложения. Например: "*You have been to school?*"

В разговорной английской речи, которая всегда более эмоционально окрашена, чем литературно-книжная, появляются всякого рода усилительные слова и обороты. Так, например, наречие английского языка *so* постепенно вытесняется наречием *that*, например: *not that*

quick, not that far, don't ask that much. Как видно из этих примеров that чаще всего употребляется в английском языке при отрицаниях [4].

Не менее эмоционально окрашен оборот: that you (he, I, etc.) are (was, were, etc.), например: a fool that I am (глупый как я), villain that he is (злой как он), naive that she is (наивный как она) и другие.

Для устного типа речи характерна также и незаконченность высказывания. Обстановка, в которой протекает общение на английском языке, в некоторых случаях не требует логического завершения мысли, поскольку это завершение непосредственно вытекает из самой ситуации [5]. Получается своеобразный обрыв предложения. Например: if you don't come I'll... . В рамках разговорной лексики следует также рассмотреть восклицательные предложения и междометия.

Восклицательные предложения начинаются местоимением what (какой, что за) или наречием how (как), за которым следует имя существительное с относящимся к нему прилагательным (после what) или же наречие или прилагательное (после how).

What fine weather it is! - Какая хорошая погода!

How clever he is! - Как он умен!

Междометия в английском языке в связной речи могут выступать в качестве отдельных звуков, выражающих чувства или побуждения говорящего, как в русском и любом другом: Ok! Oh! Ah! Bravo! Hush! Hurrah! и т. п. или отдельных выражений, несущих функцию междометий, как например: For shame! Стыдно! Well done! Молодец!

Если попробовать систематизировать явления, характерные для разговорной лексики, то можно выделить следующие: ей присущи конструкции с частицами и междометиями; конструкции фразеологического характера; выражение личного мнения и отношения; высокая вариативность порядка слов; краткость и удобность произношения. Эти свойства разговорного английского языка прежде всего бросаются в глаза.

ЛИТЕРАТУРА

1. Смирницкий, А. И. Морфология английского языка. – М.: Высшая школа, 1999. – 321 с.
2. Арнольд, И. В. Лексикология современного английского языка. – М.: Наука, 1986. – 296 с.
3. Кобрин, Н. А. и др. Грамматика английского языка. Морфология. Синтаксис. – М.: Просвещение, 1990. – 211 с.
4. Бархударов, Л. С., Штелин Д. А. Грамматика английского языка – М.: Слово, 2010. – 421с.
5. Мешков, О. Д. Словообразование современного английского языка. – М., 1976. – 248 с.